

VIRGILE *Énéide*, IV, vers 6-23 et 28-29

Une reine désespérée

Didon, veuve de Sychée, reine de Carthage, est tombée amoureuse du prince troyen Énée, de passage dans sa ville. Elle confie ses états d'âme à sa sœur Anna.

Postera Phœbea lustrabat lampade terras
Umentemque Aurora polo dimoverat umbram,
Cum sic unanimam adloquitur male sana sororem :
« Anna soror, quae me suspensam insomnia terrent !
Quis novus hic nostris successit sedibus hospes,
Quem sese ore ferens, quam forti pectore et armis !
Credo equidem, nec vana fides, genus esse deorum.
Degeneres animos timor arguit. Heu, quibus ille
Jactatus fatis ! Quæ bella exhausta canebat !
Si mihi non animo fixum immotumque sederet
Ne cui me vinclo vellem sociare jugali,
Postquam primus amor deceptam morte fefellit ;
Si non pertæsum thalami tædæque fuisset,
Huic uni forsan potui succumbere culpæ.
Anna, fatebor enim, miseri post fata Sychæi
Conjugis et sparsos fraterna cæde penatis
Solus hic inflexit sensus animumque labantem
Impulit. Agnosco veteris vestigia flammæ...
Ille meos, primus qui me sibi junxit, amores
Abstulit ; ille habebat secum servetque sepulcro. »